

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 23 (1993)
Heft: 2

Vorwort: Editorial
Autor: Debraine, Yves

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

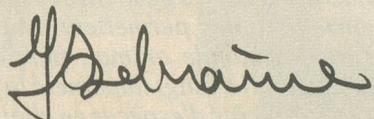
Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nous nous souvenons encore, il y a plus de 20 ans, de la joie que nous avons eu lorsque les Verreries de St-Prex ont décidé d'offrir notre jeune mensuel à leurs retraités, renouvelant leurs abonnements, année après année et continuant encore en 1993. C'était pour nous un encouragement, la reconnaissance de la valeur de notre journal, devenant un geste de gratitude pour les années de travail dans le cadre de l'entreprise.

Depuis, des dizaines d'autres entreprises, plus ou moins importantes, de l'industrie, des banques, des assurances, du commerce, ainsi que des municipalités, ont rejoint les Verreries de St-Prex. Nous publions leur liste dans le tableau d'honneur qui paraît dans ce numéro.

Nous tenons à les remercier pour leur geste envers leurs retraités et pour le soutien financier qu'il constitue pour Aînés, par le nombre d'abonnements ainsi offerts. ■



aînés

N°2
Février 1993
23^e année



Maurice Métral est l'auteur de 65 livres. Son histoire n'est pas courante. Nous l'avons rencontré pour nos lecteurs. Photo Y. D.

DOCTEUR NATURE	Le poïs chiche: pas chiche en santé	4
NOUVELLES MEDICALES		5
VOTRE SANTE		6
PLUMES, POILS & CIE	Point trop n'en faut	9
CES FOLLES ANNEES	1947: Henry Ford, l'ultime démarrage	10
NOUVELLE	Nous étions quatre...	12
RELEVE DANS LA PRESSE	Nos braves tisanes sous la loupe	13
DES AUTEURS, DES LIVRES		14
PORTRAIT	Maurice Métral, lauréat de la francophonie	17
PRO SENECTUTE	Nouvelles du canton de Vaud	19
VAUD SOCIAL		20
GENEVE SOCIAL		22
LE MOUVEMENT DES AINES		24
J'AI ECOUTE POUR VOUS	Mozart se conjugue au présent	29
EN VOYAGE AVEC AINES	Le charme des croisières fluviales	32
COUTURE	Enjolivez vos vêtements	35
A VOS CARTES		36
MOTS CROISES GEANTS	Solution du grand concours	37
MOTS CROISES		38
SOS CONSOMMATEURS	Nourrir les oiseaux en hiver	40
VIEILLIR EN SECURITE	Avez-vous pris toutes les précautions?	41
MESSAGES OECUMENIQUES		42
LES ASSURANCES SOCIALES	Quels changements au 1.1.93?	43
DONNATEURS	Tableau d'honneur	44

Direction: Yves Debraine
Rédaction: René Hug
Secrétariat: M.-L. Ravanne

Administration et rédaction:
Passage Saint-François 10
1002 Lausanne
Tél. 021/312 34 29
Fax 021/312 68 28
Secrétariat ouvert de 8 h à 11 h 45

Abonnements: 11 nos/an Fr. 37.- Etranger Fr. 41.-

Collaborateurs réguliers: Georges Aubert, Josette Baud, Charles Bourgeois, J.-P. Cretenand, Georges Gygax, Albin Jacquier, J.-R. Laederach, Pierre Lang, J.-V. Manevy, Guy Métrailler, Chantal Pannatier, Liliane Perrin, Renée Van de Putte, M.-L. Ravanne, Denise Rudaz, J.-P. de Sury, Paul Vincent, Yvette Z'Graggen.

Conception graphique Publi-Group Jacot, Genève
Graphisme J. Falcia **Maquette** Géraldine Brügger
Imprimeur Presses Centrales Lausanne S.A.

Éditeur Société coopérative Aînés
Régie des annonces pour la Suisse romande Assa Annonces Suisses S.A.

Pl. Bel-Air 2, 1002 Lausanne, tél. 021/20 29 31

Régie des annonces pour la Suisse allemande Media-Agentur, Rolf Müller
CP 234, 8059 Zürich, tél. 01/202 33 93

Tirage: 24 000 exemplaires